

# LAVEUSE À LINGE GE Le 17 juillet 2015









# Laveuse

**Consignes de sécurité** ..... 2, 3

**Consignes d'utilisation**

Entretien et nettoyage  
de la laveuse..... 8  
 Panneau de commande ..... 4  
 Réglage des commandes s ..... 4-5  
 Fonctions ..... 6  
 Chargement et Utilisation  
de la Laveuse ..... 7

**Conseils de dépannage** . 10-12

**Assistance à la clientèle**

Assistance à la clientèle ..... 16  
 Garantie ..... 15



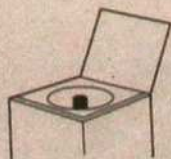
la buanderie à votre façon!

Inscrivez ici les numéros de modèle  
et de série :

**Numéro de modèle**

**Numéro de Série**

Ces numéros sont  
inscrits sous le  
couvercle de la  
laveuse.



# G192

# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT UTILISATION.

**!** Ceci est un symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole prévient d'un risque mortel ou de blessures encouru par vous et d'autres personnes. Tous les messages de sécurité s'inscrivent à la suite du symbole d'alerte et du mot « DANGER », « AVERTISSEMENT » ou « MISE EN GARDE ». Ces mots sont associés aux définitions suivantes :

- ! DANGER** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera des blessures sévères, voire la mort.
- ! AVERTISSEMENT** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures sévères, voire la mort.
- ! MISE EN GARDE** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérément graves.

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**! AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque de décès, d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessure aux personnes utilisant cet appareil, observez des précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- NE séchez NI ne lavez les articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou détachés à l'aide d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, puisqu'ils peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- N'ajoutez PAS d'essence, de solvants pour nettoyage à sec ni d'autres substances inflammables ou explosives dans l'eau de lavage. Ces substances émettent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé sur une telle durée, avant d'utiliser la laveuse, ouvrez tous les robinets d'eau chaude pour faire couler l'eau de chaque robinet pendant plusieurs minutes. Cette mesure libérera tout gaz d'hydrogène accumulé. Étant donné que ce gaz est inflammable, NE fumez NI n'utilisez une flamme nue durant cette manoeuvre.
- NE laissez PAS les enfants jouer sur ou dans cet appareil ou tout autre. Une surveillance étroite est requise lorsque des enfants se trouvent à proximité de l'appareil en fonctionnement. Enlevez la porte ou le couvercle de la laveuse lorsque l'appareil est mis hors service ou au rebut. L'omission d'observer ces instructions peut causer le décès ou des blessures.
- NE vous penchez PAS dans l'appareil si la cuve ou l'agitateur est en mouvement afin de prévenir l'emmêlement.
- N'installez NI ne rangez cet appareil dans un endroit exposé aux intempéries.
- NE modifiez PAS les commandes, ne réparez NI remplacez une quelconque pièce et ne tentez aucune réparation de cet appareil, à moins que cela ne soit expressément recommandé dans les instructions d'entretien ou de réparation destinées à l'utilisateur et dont vous avez une compréhension et une compétence suffisantes pour les appliquer.
- Gardez la zone autour de l'appareil propre et sèche afin de réduire le risque de glissement.
- NE faites PAS fonctionner cet appareil s'il est endommagé, ne fonctionne pas correctement, est en partie démonté, ou encore si des pièces sont manquantes ou abîmées, y compris le cordon électrique ou sa fiche.
- Débranchez l'appareil ou fermez le disjoncteur avant une réparation. Le fait d'appuyer sur le bouton Power (Alimentation) NE coupe PAS l'alimentation électrique.
- Consultez la section « Exigences électriques » des instructions d'installation pour connaître la procédure de mise à la terre.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## INSTALLATION APPROPRIÉE

Cette laveuse doit être installée correctement et positionnée conformément aux instructions d'installation avant l'utilisation. Si vous n'avez pas reçu le guide d'installation, vous pouvez le recevoir en visitant [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca) ou en appelant le 800.561.3344.

- Assurez-vous que le flexible d'eau chaude est connecté au robinet en « H » (grillage interne rouge) et que le flexible d'eau froide est connecté au robinet en « C » (grillage interne bleu).
- Installez ou rangez l'appareil là où il ne sera pas exposé à des températures inférieures au point de congélation ou aux intempéries, sinon il y a risque de dommage permanent et invalidation de la garantie.
- Mettez correctement la laveuse à la terre conformément à tous les codes et règlements en vigueur. Observez la procédure détaillée décrite dans les instructions d'installation.
- Pour garantir une installation adéquate, laver petites brassées au cycle **SPEED WASH (Lavage Rapide)** AVANT de laver la première brassée normale.

- Cette laveuse n'est pas livrée avec les flexibles d'alimentation d'eau.

GE recommande vivement l'utilisation de pièces spécifiées par le fabricant. La liste ci-dessous énumère les flexibles que l'on peut se procurer auprès du fabricant. Ces flexibles sont fabriqués et essayés de façon à satisfaire aux spécifications de GE.

GE recommande vivement l'utilisation de flexibles d'alimentation d'eau neufs. Les flexibles se détériorent avec le temps et ils doivent être remplacés tous les 5 ans afin de réduire le risque de défaillance ou de dégât d'eau.

### Pièces et accessoires

Appelez le 800.661.1616 ou contactez votre marchand de pièces GE local.

### Numéro de pièce Accessoire

PM14X10002 Flexibles d'alimentation d'eau en caoutchouc - 1,2 m (4 pi)

Ou

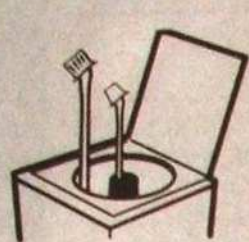
PM14X10005 Flexibles d'alimentation d'eau en métal tressé - 1,2 m (4 pi)

## LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS UTILISÉ

- Fermez les robinets pour minimiser les fuites dans l'éventualité d'un bris ou d'une rupture. Vérifiez l'état des flexibles de remplissage ; GE recommande de remplacer les flexibles tous les 5 ans.

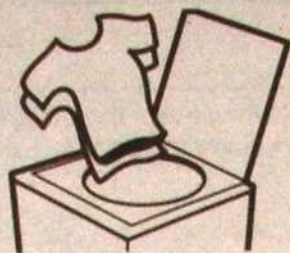
**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# A propos du tableau de commande — Pour les modèles avec bouton de mise en marche.



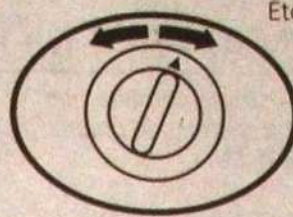
Étape 1

- Ajoutez l'assouplissant; voir page 6 pour plus d'information
- Ajoutez le détergent. GE recommande l'utilisation de détergent à grande efficacité dans votre laveuse d'efficacité énergétique.



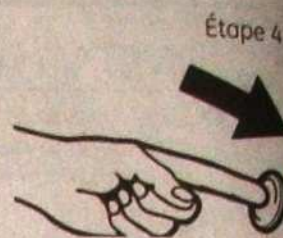
Étape 2

- Ajoutez les articles
  - Fermez le couvercle
- REMARQUE: Lorsque la laveuse est sur le mode Auto Load Sensing (Détection automatique de la brassée), elle ne se remplira pas si le couvercle est ouvert (sur certains modèles).



Étape 3

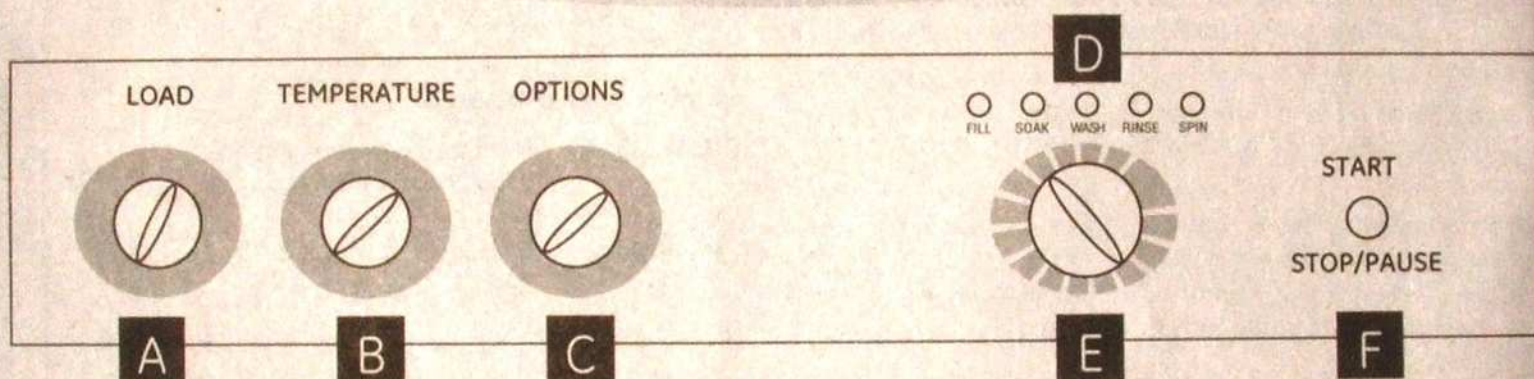
- Sélectionnez le programme de lavage
- Sélectionnez les options de lavage, y compris l'option Assouplissant.
- Sélectionnez les options.



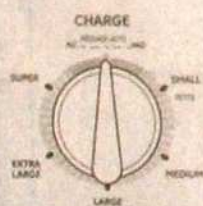
Étape 4

- Appuyez sur Marche

## Guide de démarrage rapide



## Contrôles



### A Load (Charge)

- Ajoutez le détergent HE au fond du panier et l'assouplissant dans le distributeur avant de charger les vêtements dans la laveuse.
- Placez les vêtements dans le panier de la laveuse sans les comprimer. Toute surcharge pourrait avoir un impact négatif sur les performances de lavage.
- Adaptez la taille de la brassée en conséquence:

#### Modèles équipés de la Détection automatique de brassée

- Pour plus de commodité, une meilleure performance et une efficacité optimale, sélectionnez **Détection automatique de brassée**. Cette sélection vous donne automatiquement la quantité d'eau appropriée pour la taille et le type de brassée placée dans la laveuse.
- Si vous préférez sélectionner manuellement le volume d'eau, choisissez de Petite à Très très grande. La fonction Détection automatique de brassée est adaptée à la majorité des brassées. Pour certains articles particuliers, tels que des couettes ou des oreillers volumineux et légers, où un volume d'eau plus important peut être requis, il est préférable de sélectionner manuellement la taille de la brassée. La sélection manuelle de la brassée doit être utilisée pour des articles mouillés placés dans la laveuse, tels que des serviettes ou des vêtements.
- La laveuse ne se remplira pas d'eau si la détection automatique de brassée est sélectionnée et le couvercle n'est pas fermé. Lorsque le couvercle est fermé, la laveuse commence à se remplir d'eau pour estimer la brassée.

**REMARQUE:** Ceci est une laveuse ultra-performante qui demande une moins grande quantité d'eau tout en offrant un lavage efficace. Vous remarquerez peut-être que le niveau d'eau est plus bas que dans votre précédente laveuse. Ceci est normal.

## B Température

Choisissez la température de l'eau pour les programmes de lavage et de rinçage. Observez toujours les recommandations indiquées sur les étiquettes d'entretien du fabricant ou ses instructions pour le lavage.

**PerfectTemp** détecte la température de l'eau d'alimentation et ajuste l'eau de remplissage pour obtenir une gamme de température plus précise pour toutes les températures de lavage sauf **EAU FROIDE**. Par exemple, pour un lavage Froid, de l'eau tiède peut être ajoutée pour obtenir la température optimale de dissolution du détergent. Souvent, les détergents ne se dissolvent pas complètement dans une eau très froide, surtout dans les pays à climat plus froid.

Pendant les mois d'hiver, lorsque l'eau d'alimentation est plus froide, ou aux endroits où l'eau est très froide durant toute l'année, utilisez **PerfectTemp Froid** pour aider à la dissolution des détergents en poudre et ainsi améliorer le lavage de vos vêtements. La fonction du robinet désactive la fonction **PerfectTemp** et effectue un lavage Froid à la température de l'eau froide du robinet. Ceci permet d'économiser de l'énergie par la réduction de la quantité d'eau chaude utilisée pour le lavage.

## C Options

### Trempage automatique \*

Cette option débute par une courte agitation suivie d'un trempage pour une durée spécifiée pour ensuite terminer le programme automatiquement. Sur certains modèles, cette option est située sur le bouton de Sélection du Programme.

### 2<sup>ème</sup> rinçage

Lorsque vous utilisez du détergent ou du javellisant supplémentaire pour nettoyer des vêtements très sales, vous pouvez choisir l'option 2<sup>ème</sup> rinçage pour mieux supprimer d'autres résidus.

### Essorage extra

Utilisez cette option pour extraire une plus grande quantité d'eau de vos vêtements. Les vêtements seront plus secs lorsque cette option est activée et sécheront plus rapidement dans votre sècheuse.

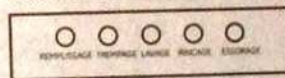
### Super Rinçage

Définissez cette option lors de l'ajout d'un assouplissant pour la rondelle pour fournir une meilleure le Rinçage.

**REMARQUE:** N'utilisez pas de boule distributrice dans cette laveuse. Elles ne fonctionnent pas correctement dans les laveuses ultra-performantes.

## D Voyants d'état

Les Voyants du Programme indiquent l'étape du cycle à laquelle se trouve la laveuse. Lorsque le bouton de Sélection est réglé sur un nouveau programme, les Voyants clignotent momentanément indiquant les différentes étapes du cycle.



## E Programme de lavage — Bouton de Sélection du Programme

Les programmes de lavage contrôlent la durée du processus de lavage. Il est possible de faire tourner le bouton dans les deux sens. Si vous faites tourner le bouton de Sélection du Programme après avoir lancé un programme, la laveuse s'arrêtera et sera réglée sur le nouveau programme. Appuyez sur **Marche** pour débiter le nouveau programme.

Le tableau ci-dessous vous aidera à choisir le cycle de lavage avec vos vêtements.

**BLANCS** Pour les articles en coton sales ou très sales, les vêtements de travail et d'activité physique. Ce cycle procure le meilleur lavage général et il doit être utilisé pour la plupart des articles d'usage quotidien dont le degré de saleté est normal. Procure un essorage à grande vitesse.

**PRÉLAVAGE** Pour retirer les salissures en surface des vêtements très sales. Veillez à le faire suivre d'un programme de lavage normal.

**COULEURS** Pour les vêtements qui décolore, mélanges ou éléments qui sont étiquetés lavage froid. Se termine par un lavage normal avec des périodes de tremper et un essorage à grande vitesse.

**PERMA PRESS** Pour les vêtements infroissables et sans repassage et les vêtements en maille. Se termine par un lavage normal avec des périodes de tremper et un essorage à grande vitesse.

**DÉLICATS** Pour les articles étiquetés « lavage à main » peu sales. Se termine par une extra-doux laver et un essorage à très faible vitesse.

**LAVAGE À LA MAIN\*** Pour les articles étiquetés lavage à la main, de saleté légère. Procure un lavage extrêmement délicat et un essorage à très basse vitesse.

**LAVAGE RAPIDE\*** Pour les petites brassées d'articles peu sales dont on a un besoin urgent. Procure un essorage à grande vitesse.

**SERVIETTES/DRAPS\*** Périodes de bassage et de trempage adaptées aux serviettes et aux draps. Procure un lavage normal et un essorage à grande vitesse.

**PANTALONS DE DENIM\*** Pour pantalons de denim de saleté légère. Procure un lavage délicat et un essorage à grande vitesse. Pour les pantalons de denim très sales, utilisez le cycle BLANCS. Procure un essorage.

**VIDANGE & ESSORAGE** Pour vidanger la cuve et essorer les vêtements. Se termine par un essorage à grande vitesse.

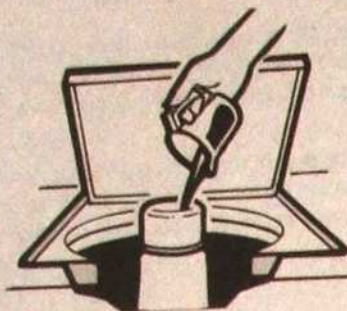
**RINÇAGE RAPIDE** Rince et essore le linge non sali lorsque seul un rinçage est requis. Se termine par un essorage à grande vitesse.

## F Start (Marche)

Pour continuer le programme, appuyez de nouveau sur Marche. Si la machine est mise en pause pendant plus de 24 heures, le programme sera annulé. Pour arrêter le programme, maintenez le bouton appuyé pendant 3 secondes. S'il reste de l'eau dans la machine, sélectionnez le programme Vidange & essorage pour vidanger la cuve et pour essorer l'eau restant dans la cuve. Si vous levez le couvercle, l'agitation ou l'essorage seront arrêtés, mais le programme ne sera pas mis en pause.

\* sur certains modèles

## A propos des fonctions de la laveuse



### Distributeur d'assouplissant

Le couvercle de l'agitateur se pose sur le haut de l'agitateur. S'il tombe accidentellement, remettez-le simplement en place.

Le distributeur d'adoucissant libère automatiquement l'adoucissant liquide. Grâce au bouton sur la bonne position, l'adoucissant est libéré au bon moment.

**N'arrêtez pas la laveuse et n'ouvrez pas le couvercle pendant son premier essorage sinon le distributeur se videra précocement.**

Pour utiliser le distributeur, suivez les étapes suivantes :

- 1 Assurez que le distributeur est correctement fixé à l'agitateur.
- 2 N'utilisez que de l'assouplissant liquide dilué. Versez-le dans le distributeur en utilisant la quantité recommandée sur l'emballage.

**Ne versez jamais l'assouplissant directement sur les vêtements. Ils pourraient être tachés.**

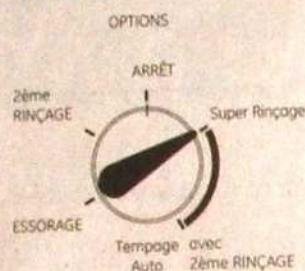
- 3 Ajoutez de l'eau au distributeur jusqu'à la ligne de remplissage maximal.



Ne versez rien dans l'agitateur si le couvercle ou le distributeur est retiré.

- 4 Sélectionnez l'option **Super Rincage** pour activer ce programme.

**Remarque:** L'assouplissant ne sera pas libéré si le bouton est sur la position **Arrêt**.



### Nettoyage du distributeur d'assouplissant (sur certains modèles)



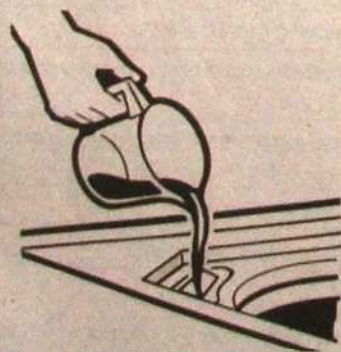
Séparez pour nettoyer

- 1 Retirez le distributeur du haut de l'agitateur.
- 2 Séparez le compartiment distributeur du couvercle en attrapant le haut et en poussant vers le bas dans le compartiment. Le compartiment sera alors séparé du couvercle.
- 3 Pour nettoyer le distributeur, faites tremper le compartiment distributeur et le couvercle dans la solution suivante:
  - 3,8 litres (1 gallon) d'eau tiède
  - 60 ml (1/4 tasse) de détergent liquide
  - 240 ml (1 tasse) de javellisant
- 4 Si nécessaire, décrochez les résidus accumulés à l'aide d'un chiffon propre et doux après trempage. N'utilisez pas de brosse dure, la surface du distributeur pourrait être rayée.
- 5 Rincez et réassemblez le distributeur. Placez le distributeur sur l'agitateur.

### Distributeur de javellisant liquide

Au moment du remplissage de la laveuse, l'eau dilue le javellisant.

- 1 Vérifiez l'étiquetage des vêtements en cas d'instructions particulières.
- 2 Mesurez soigneusement la quantité de javellisant en suivant les instructions sur la bouteille.
  - Ne versez jamais de javellisant non dilué directement sur les vêtements ou dans le panier de la laveuse.
  - Ne versez pas de javellisant en poudre dans le distributeur de javellisant.
- 3 Avant de démarrer la laveuse, versez la quantité de javellisant mesurée directement dans le distributeur de javellisant. Évitez les éclaboussures et évitez de trop remplir le distributeur. Si vous préférez utiliser du javellisant en poudre, ajoutez-le dans le panier de lavage avec votre détergent.
  - Ne mélangez jamais de javellisant avec de l'ammoniaque ou des acides tels que du vinaigre et du bicarbonate de soude. Le mélange peut produire des gaz toxiques pouvant entraîner la mort.



Observez toujours les recommandations du fabricant indiquées sur les étiquettes d'entretien.



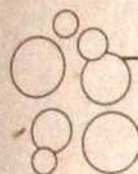
## Tri du linge

Triez par couleur (blancs, couleurs claires, couleurs), niveau de saleté, type de tissu (coton, entretien facile, délicats) et, au cas où le tissu produit de la charpie (tissu éponge, chenille) ou accumule de la charpie (velours de coton, velours côtelé).

### AVERTISSEMENT - Risque d'incendie

Ne placez pas, dans la laveuse, d'articles qui sont imbibés d'essence ou d'autres liquides inflammables. Aucune laveuse ne peut éliminer l'huile totalement.

NE séchez AUCUN article qui a déjà reçu un type d'huile quelconque (y compris les huiles de cuisson). L'omission de prendre ces précautions peut provoquer la mort, l'explosion ou l'incendie.




## Utilisation correcte du détergent

Ajoutez le détergent avant d'ajouter les articles à laver pour que le détergent soit plus efficace. L'utilisation d'une quantité insuffisante ou trop importante de détergent est une cause courante de problème de lavage.

Vous pouvez utiliser moins de détergent si vous avez une eau douce, une brassée plus petite ou peu sale.

En cas de taches, prétraitez les articles en suivant les instructions données sur l'étiquette. Toute application de détachant doit être faite dans le panier de la laveuse pour éviter de trop vaporiser l'article et d'éviter de décolorer les graphismes ou le couvercle.

GE recommande l'utilisation de détergent à grande efficacité dans votre laveuse d'efficacité énergétique . Les détergents HE sont formulés pour fonctionner avec des programmes utilisant un faible volume d'eau de lavage et de rinçage. Les détergents HE réduisent les problèmes de moussage trop important associés aux détergents habituels.

Lorsque vous utilisez des détergents à haut rendement (HE) ou concentrés, consultez les recommandations données sur l'étiquette du produit pour déterminer les quantités optimales requises pour des résultats optimum. Une quantité trop importante de détergent peut avoir un impact négatif sur l'efficacité du lavage.



## Chargement de la laveuse

Placez les vêtements dans le panier de la laveuse sans les comprimer. Pour de meilleurs résultats, ajoutez les articles régulièrement, sans les comprimer, sur l'extérieur du panier. Pour ajouter du linge après avoir démarré un programme, soulevez le couvercle et submergez les articles supplémentaires sur l'extérieur du panier.

- Ne placez pas d'articles volumineux sur l'agitateur. Placez-les sur l'extérieur du panier.
- Ne lavez pas les tissus imbibés de substances inflammables (cires, liquides de nettoyage, etc.).
- Le lavage et l'essorage ne sont pas en marche lorsque le couvercle est ouvert, toutefois, la minuterie continuera à fonctionner.

## Entretien et nettoyage de la laveuse



**Panier:** Laissez le couvercle ouvert après une lessive pour permettre l'évaporation de l'humidité. Si vous souhaitez nettoyer le panier, utilisez un linge propre et doux légèrement imbibé de détergent liquide, puis rincez. (N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs).

**Tuyaux de remplissage:** GE vous recommande de les changer tous les 5 ans.

**Extérieur:** Essuyez immédiatement tout produit renversé à l'aide d'un chiffon humide. Évitez de frapper la surface avec des objets tranchants.

**Intérieur:** L'utilisation occasionnelle d'un programme contenant du javellisant maintiendra votre laveuse propre.

**Déménagement et Entreposage:** Demandez à un réparateur de vidanger l'eau de la pompe et des tuyaux. Consultez la Notice d'Installation fournie avec l'appareil pour des informations sur la procédure à suivre pour réinstaller la cale d'expédition qui immobilise la cuve pendant le déménagement. Pour de plus amples informations, consultez le site [ELECTROMENAGERSGE.CA](http://ELECTROMENAGERSGE.CA) ou appelez **1.800.561.3344**. Entrezposez la laveuse à l'abri des intempéries.

**Vacances prolongées:** Coupez l'alimentation en eau au niveau des robinets. Vidangez l'eau des tuyaux en cas de risque de ge.